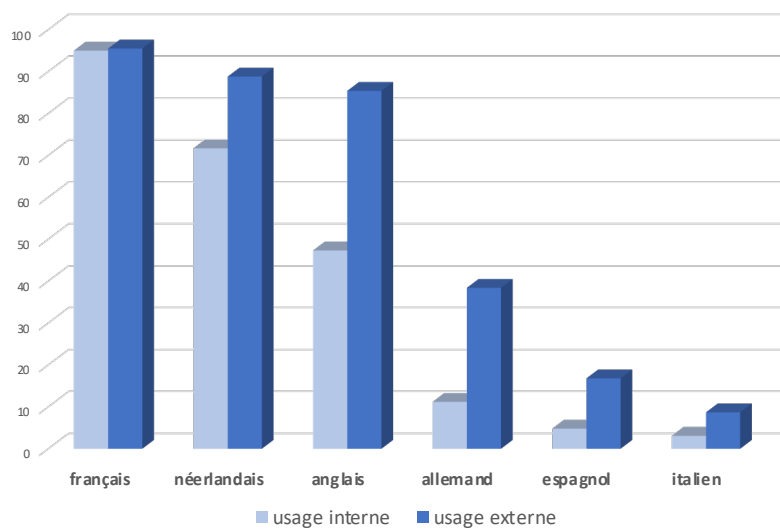


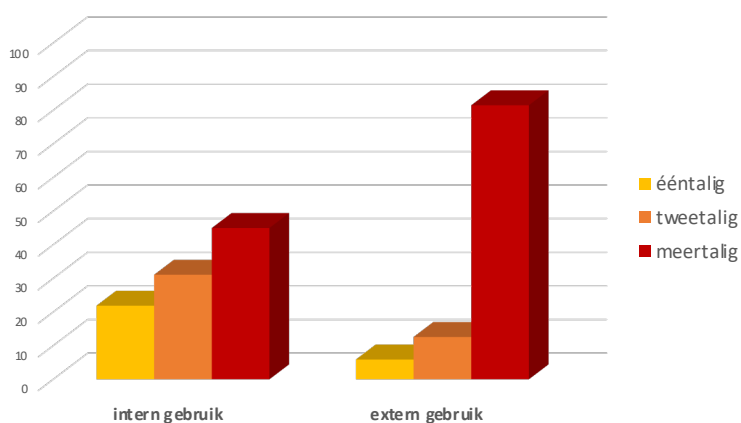
Langues & combinaisons de langues utilisées par les entreprises

N = 357 entreprises bruxelloises

Nombreuses langues utilisées,
dont les 6 plus fréquentes sont ...



Talen bij intern/extern gebruik

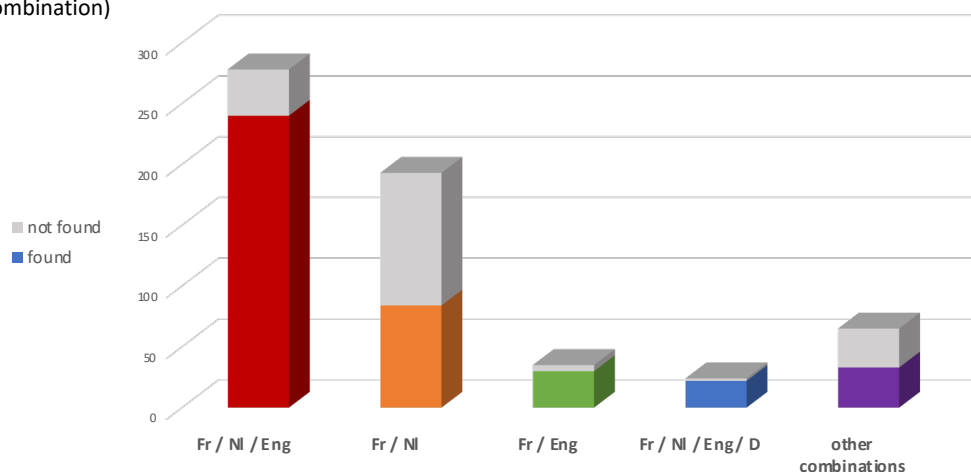


extern gebruik:

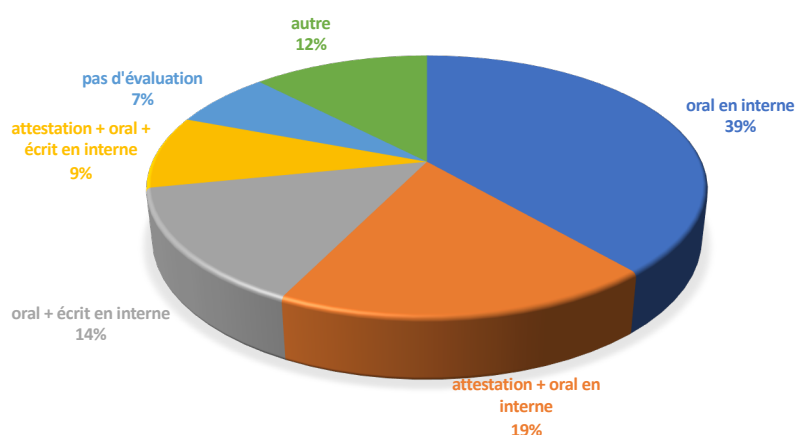
FR-NL-ENG > FR-NL-ENG-D > FR-NL-ENG + X + Y > FR-NL

Staff recruitment

- almost 90% of the businesses answered they had recently been looking for multilingual staff
- bilinguals/multilinguals are required at all job levels and across all types of jobs
- required language combinations in nearly 80% of the cases
 - FR-NL-ENG
 - FR-NL (critical combination)



Evaluation des compétences langagières selon les entreprises interrogées



- Majoritairement au sein de l'entreprise sur base d'1 entretien avec/sans épreuve écrite en fonction des postes à pourvoir et des domaines d'activités
- Prédominance compétences **communicatives** (orales)
- MAIS aussi besoins compétences **culturelles**
- Peu/pas de critères **objectifs** clairement définis

Referenties.

- Mettwie, L., Van Mensel, L., & Belang, D. (2006). *Entreprises bruxelloises et langues étrangères. Pratique et coût d'une main d'oeuvre ne maîtrisant pas les langues étrangères*. Bruxelles: TIBEM - Ministère de l'Economie et de l'Emploi de la Région de Bruxelles-Capitale. (<https://researchportal.unamur.be/fr/publications/businesses-in-brussels-and-foreign-languages-usage-and-costs-of-e>)
- Mettwie, L. & L. Van Mensel (2008). Le bilinguisme coûte que coûte. In *Le français une langue pour l'entreprise*. Paris: Conseil supérieur et organismes de la langue française. (voir http://plurilinguisme.europe-avenir.com/images/Economique_et_social/le_francais_langue_entreprise.pdf ou <https://researchportal.unamur.be/fr/publications/bilingualism-at-any-cost>)
- Mettwie, L. & Van Mensel, L. (2009). Multilingualism at all costs. Language use and language needs in business in Brussels. In Truchot, C. & U. Amon. *Sociolinguistica 23: Language choice in European companies*. Tübingen: Niemeyer/ W. de Gruyter, 131-149. (<https://researchportal.unamur.be/fr/publications/multilingualism-at-all-costs-language-use-and-language-needs-in-b>)
- Van Mensel, L., & Mettwie, L. (2008). De economische (meer)waarde van meertaligheid. Vreemde talen in het Brusselse bedrijfsleven. In *n/f*, vol.8, 101-124. (<https://researchportal.unamur.be/fr/publications/the-economic-added-value-of-multilingualism-foreign-languages-and>)
- Wille, X. (2021). *Een kwantitatieve studie naar meertaligheid in Brusselse bedrijven. Een replicatiestudie van de studie van Mettwie en Van Mensel (2006)*. MA-proef in Meertalige communicatie, o.l.v. Dr. Luk Van Mensel, KULeuven – campus Brussel (https://kuleuven.limo.libis.be/discovery/fulldisplay?docid=alma9992685783101488&context=L&vid=32KUL_KUL:KULeuven&lang=en&search_scope=All_Content&adaptor=Local%20Search%20Engine&tab=all_content_tab&query=any,contains,Wille%20%20%20Xenia&offset=0).